

۸ شاگرد خیاط

شاه عباس داشت می رفت، با لباس درویشی. هوا گرم بود. رفت تو یه دکون خیاطی
خنک شه. نشست. شاگرد خیاطه خووش^۱ برد. این خیاطه یه شاکی^۲ بش^۳ زد.
این پرید بالا و گفت: «آکه نداشتی خوابمه بیینم.»

شاه عباس پاشد رفت. پاشد رفت و فرستاد پی شاگرد خیاط. شاگرد خیاط او مد.
شاه عباس گفت: «خوابتو برا^۴ من تعریف کن.»
شاگرد خیاط گفت: «من خواب ندیدم.»

گفت: «تو رو اون صندلی نشسته بودی، من رو این صندلی نشسته بودم، خوابت برده بود،
اوستات یه چکی بت^۵ زد. گفتی نداشتی خوابمو بیینم؟»
گفت: «نه، من خواب ندیدم^۶.»

شاه عباس هر کار کرد، شاگرد خیاط گفت نه، من خواب ندیدم.
شاه گفت: «بیرین زندانیش کنین.»

بردن زندانیش کردن. بردن زندانیش کردن و زندان هم بسته به^۷ قصر شاه عباس بود دیگه.
این بنا کرد تو زندون خوندن. این به گوش دختر شاه عباس رسید.
دختر شاه عباس یه دو تا مقنی خواست و گفت: «یه نقب می خوام بکنین از اینجا تا تو
زندان ببابام.»
گفتند: «باشه^۸.»

این دو تا مقنی نقب کنندند تا تو زندان ببابشو و کار که تموم شد دختره زد این یه جفتو^۹
کشت. گفت می رین می گین^{۱۰}.

^۱ خوابش

^۲ چک، سیلی

^۳ به او

^۴ برای

^۵ به تو

^۶ ندیدم

^۷ کنار، پهلو

اونوقت او مد رفت و پسرِ برد خونه ش. پسره شبا می رفت اونجا پذیرایی می شد و روزا می او مد زندان.

حالا بشنو از یه پادشاه دیگه. قدیما پادشاه نشینا^۳ نزدیک هم بودن، مثل دهات های شهرستان های حالا. این پادشاهه یه بیست تا دختر و بیست تا پسر فرستاد برا شاه عباس. پیغام داد: «اگه دختری پسری اینار^۴ معلوم کردی، مال خودت. ولی اگر نکردی، باج و خراج هفت ساله ایرانه^۵ باید بدی.»

این هر کیه^۶ آورد دید اینا همه هم قَدَن، همه خطاشون ندمیده^۷، همه یه جورَن. لباس، کلاه، کفش. ندونستن^۸ جدا کن. شاه عباس کور و پشمیمون رفت پیش دختره. دختره گفت: «چته بابا؟»

گفت: «آره، یه چهل تا دختر و پسر برآمون فرستادن، یا دختری پسری شونو^۹ تعیین کنیم مال خودمون باشه، یا باج و خراج هفت ساله ایرانه بدیم.»

گفت: «خُب، این همه غلام و وزیر و اینا^{۱۰} داری، هیچکدام سر ازش در نمی کنه؟^{۱۱}»

گفت: «نه، نکردن. هیچکی سر ازش در نمی کنه.»

گفت: «زندانی نداری؟»

گفت: «ا، یه شاگرد خیاطی زندان داشتم.»

گفت: «برو، بلکم^{۱۲} باشه.»

این تا شاه رد شد، فرستاد پی شاگرد خیاط.

^۱ هر دو تا را

^۲ دختر ترسید مقنی ها به دیگران بگویند.

^۳ پادشاه نشین ها، ممالک

^۴ اینها را

^۵ ایران را

^۶ کی را

^۷ خط ریشان در نیامده.

^۸ نتوانستند

^۹ جنسیت آنها را

^{۱۰} از اینها

^{۱۱} سر در نمی آورد؟

^{۱۲} بلکه

گفت: «الان بابام می آد سراغت. بیست تا دختر، بیست تا پسر، اینا قاطی آن، هم قَدَن.
کسی نمی دونه^۱ جدا کنه. تو بلدی؟»

گفت: «نه.»

گفت: «من یادت می دم. ولی اول بش^۲ بگو دخترته می دی؟ نترس، نمی کشت. می گه
آره، می دم. وقتی اینه گفت، می گی نقی^۳ اونجا بکن. دو متر عرض، ده متر گودی. که
اگه بیفتن توش مغزشون داغون شه. اونوقت می گی بیان از اینجا پرن. دخترنا تا لب دهن
بیشتر نمی آن، همونجا می شین. می ترسن بیفتن.

هر کدوم از دخترنا هم که خواستن بپرن، پای چپشونو می ذارن جلو. ولی مردا پای
راستشونو می ذارن جلو. اگر از دخترنا یکی دو تا هم پریدن نیگا می کنی، اگر پای چپش
گذاشت می ری دسشه می گیری می آری پهلوی اینا که ترسیدن و نپریدن. می گی اینا
دخترن، اینا پسر.»

اینار به پسره گفت و پسره برگشت زندان و زنجیرو گذاشت گردنشو و نشست. دید بله،
غلامای^۴ شاه اومدن پی اش.

گفتند: «شاه خواستد.»

گفت: «باشه.»

پاشد او مد.

شاه گفت: «که یه بیست تا دختر و بیست تا پسر قاطی آن. یه لباسن. لباسشون یه جور و
قدشون یه جور و همه یه سند^۵ و اینار باید از هم جدا کنی.»

گفت: «دخترته می دی؟»

^۱ نمی تواند

^۲ به او

^۳ خندقی

^۴ غلام های

^۵ سَنْ



پیغام داد: «اگه دختری پسری اینار معلوم کردی، مال خودت. ولی اگر نکردی، باج و خراج هفت ساله ایرانه باید بدی.»

گفت: «می دم.»

گفت: «خیلی خُب، دو نفر بذارین یه نقب بکن اینجا. از اینجا تا اونجا بکن. گودی ش ده متر، پهنيش دو متر.»
اینا کندند.

به اینا^۱ گفت: «بیاین یکی یکی از رو این بپرین.»
دخترا می اومدن لب گود . و ایستادن،^۲ پسرا می پریدن. دو تا از دخترا پریدند. دید پای چپشونو گذاشتن جلو. اونارو از اون ور آورد قاطی این دخترا کرد.

گفت: «اینا دخترن و اونا پسر.»

شاه به مهتر اون یکی پادشاه گفت: «درسته؟»
گفت: «آره.»

گفت: «خُب، برین حالا دیگه.»

اینا اومدن به پادشاه گفتند که یه شاگرد خیاطی بود دخترا و پسرار جدا کرد. این به گوش دختر اون پادشاه هم رسید.

فرداش که شد باز چهل تا اسب، یه قد، یه رو براش ورداشت آورد.

گفت: «اینا سی و نه تاش کُره آن،^۳ یکیش مادر. شاه می خواهد مادر اینار معلوم کنی، کره اش را هم معلوم کنی.»

دوباره شاه عباس رفت پیش دختره.

دختره گفت: «چته بابا؟»

گفت: «آره، دوباره چهل تا اسب داده برامون آورده و حالا نمی دونیم اینار چه جوری جدا کنیم.»

گفت: «اونار^۴ کی جدا کرد؟»

گفت: «شاگرد خیاط.»

گفت: «شاید همون بدونه اینارم جدا کنه. همونو بیارش.»

گفت: «خُب، باشه.»

^۱ دخترها و پسرها

^۲ باز می ایستادند

^۳ کُره اند

^۴ آنها را

این که او مد دختره فرستاد پی پسره. او مد.

گفت: «چهل تا اسبه، اینارو و مادرشونو باید جدا کنی. بلدى؟»

گفت: «نه.»

گفت: «می گی چهل تا توبه بیارن می دی دس^۱ چهل نفر. کاه می کنی تو ش و جو هم می ریزی رو ش و می دی دس هر کدوم یه نفر. به چهل نفر می گی یهو^۲ بزن سر اینا. مادره شینه^۳ می کشه‌ا... بینه کره هاش دارن جو می خورن یا نه و وامی ایسته و بقیه بنا می کنن خوردن. می ری یخشو^۴ می گیری می آری می گی این مادره و اون سی و نه تا کرده.»

شاه همین کارو می کنه و می گه: «درسته؟»

می گن: «آره.»

شاه می گه «خب، پس بربین.»

مهتراء می رن و طی^۵ می شه. اونا می رن به پادشاه می گن که یه شاگرد خیاطی او مد و کره هارم از مادرشون جدا کرد.

حالا پادشاهه دوباره یه صندوق برای شاه عباس می فرسته. صندوق می فرسته که گوهر شب چراغه همَش. با هر دونش^۶ می شه مملکتی را بخری.

پیغوم می فرسته: «اگر در اینو معین کردی مال خودت، اگر نکردی باید باج و خراج هفت ساله ایرانه بدی.»

این می آد و دوباره می ره سراغ دختره.

دختره می گه: «بابا هر دف^۷ سر به گریبونی^۸ می آی خونه ما!..»

می گه: «خب، چه کنم گرفتارم. اون دخترار شاگرد خیاطه جدا کرد، اون کره هارم اون جدا کرد. حالا یه صندوق برای من فرستاده این خیلی هم ارزش داره.»

^۱ دست

^۲ همزمان

^۳ شیوه

^۴ یقه اش را

^۵ تمام

^۶ دانه اش

^۷ دفعه، بار، وقت

^۸ سر به گریبانی

گفت: «خُب، حالا بلکم شاگرد خیاط بدونه اینم درشو وا کنه.»

گفت: «حالا برم ببینم.»

این همچین که از اینجا رد شد، دختره خودش او مد پیش شاگرد خیاط و بش گفت: «بابام الان می آد سراغت. این صندوق دیگه مال خودمه که درشو واکنم. باید بگویی دخترو عقد کن. تا دخترو نگیرم در این صندوقو وانمی کنم. دیگه اونوقت منه بت^۱ می ده.»

گفت: «خیلی خُب.»

دختره او مد.

پادشاه فرستاد دنبال شاگرد خیاط و گفت: «این دفعه این گاو صندوقو باید درشو واکنی.»

گفت: «این دفعه دیگه تا دخترو تصرف نکنم در صندوقو وانمی کنم.»

می گه: «خُب، باشه.»

مهترا هم وامی استن.^۲ هفت شب اندر روز^۳ کوس و گواگب پادشاهی را به جنبش در می آرن و دخترِ رو به تصرف می گیره.

دختره می گه: «خُب، الان تو تاریکی می ری حموم، اونوقت من می آم. برگرد دم صندوق واسا. من می آم یه ودری می خونم از هم می پاشه و من در می رم و تو همونجا بالنگ و قدیفه واسا.»

گفت: «باشه.»

این می آد و دم صبح می ره حموم و وا می ایسته. دختره می آد یه وردی می خونه، صندوق از هم می پاشه و دختره در می ره.

می رن خبر میدن به پادشاه که دومادت بالنگ و قدیفه بالا سر صندوق واساده. مهترا می رن می بین بله، در صندوقه شکافته و گوهرهای شب چراغ ریختن بیرون. می رن به اون یکی پادشاه خبر می دن که دیگه شاگرد خیاط دوماد شاه هم شد. هر گره ای بدی وا می کنه.

^۱ مرا به تو

^۲ می ایستند، منتظر می شوند

^۳ شبانه روز



پادشاه گفت: «خُب، از این سنگ مرمر می خوام یه دس لباس برا پسر من ببری و بدوزی.»

حالا دختر اون پادشاهه حواسش پهلوی شاگرد خیاط بوده. پادشاهه قاصد می فرسته که دومادته بفرست بیاد اینجا برا پسرم یه دس لباس ببره. می خوام عروسی کنه.
می گه: «باشه.»

پسره اسبشه سوار می شه بنا می کنه رفتن. این یکی دختره می ره بالای دروازه، دورپایی^۱ می کنه. این که می خواد از دروازه رد شه، دختره یه ریگ بش می زنه. پسره برمی گردد
می بینه دختر پادشاه اونجا هه.

دختره می گه: «بابام می خواد بکشدت. اگر قول بدی منه بگیری، من راهشه نشوونت می دم.»

گفت: «می گیرمت.»

گفت: «قسم یاد کن.»

قسم یادکرد: «می گیرمت.»

گفت: «خُب، الان که میری اونجا می نشوندت بغل خودش. روی تخت.

می گه: «تو خیاط خوبی می گن هستی؟»

بگو: «بله قربان من خیاط خوبی هستم.»

همچین مجهر^۲ بگو، نترسی ها! آره.

اونوقت می گه: «خُب، از این سنگ مرمر می خوام یه دس لباس برا پسر من ببری و بدوزی. می خوام عروسی کنم براش.»

بگو: «چشم. شما بفرستین یه گوواله^۳ ماسه نرم بیارن بندازن رو سنگه.
اینا رفتن و یه گوواله ماسه نرم آوردن و انداختن رو سنگه.»

گفت: «خُب، ببر.»

گفت: «آخه بده ماسه ر برسن. این با نخ باید دوخته شه.»

گفت: «آخه کله خراب، با ماسه می شه نخ برسی؟»

گفت: «خُب، کله پوک، آخه می شه با سنگ لباس بدوزی؟ سنگ مال ساختمنه. پارچه بیار برا من، هر لباسی می خوای برات بدوزم.»

^۱ از دور کشیک می کشد

^۲ قرص و محکم بگو

^۳ بار الاغ

اونوقت شاه می گیره پسر رو بوسه می کنه و هفت شب آندروز کوس و گواگب پادشاهی را به جنبش در می آره و دختر رو بش می ده. اونجا هم می شه داماد پادشاه.

اونو ور می داره می آره پهلوی این. می آره پهلوی این و یه مدت که با همدیگه زندگی می کنن می شه صاحب^۱ دو تا بچه.

یه روز شاه عباس با خودش می گه: «من برم بینم شاگرد خیاط حالا دیگه خوابشو تعریف می کنه؟»

پا می شه می آد. این دو تا خانوماش رفتن حمام. این بچه ها هم یکیش رو^۲ این زانوش و یکیشم رو این زانوش نشستن. همچین که شاه عباس از در می آد، این بچه هار می ذاره زمین و پا می شه تعظیم می کنه.

شاه عباس می گه: «بسین، بچه هاتو وردار.»

شاه عباس می آد می شینه و اینم دوباره بچه هاشو ورمی داره و بنا می کنه صحبت کردن. شاه عباس می گه: «خُب، شاگرد خیاط، اون خوابتو بالاگیر تا برا ما تعریف کن دیگه حالا.»

گفت: «خوابم تعبیرش همین دو تا بچه هه. من خواب دیدم شما از در یهُو^۳ او مدی و دو تا سیب دسِ منه. ما سیبار انداختیم و پا شدیم تعظیم به شما کردیم . خب همین تعبیرشه دیگه.»

¹ صاحب

² روی

³ ناگهان